

Adamantius

**Rivista del Gruppo Italiano di Ricerca su
“Origene e la tradizione alessandrina”**

✱

**Journal of the Italian Research Group on
“Origen and the Alexandrian Tradition”**

21

(2015)



Adamantius

*Rivista del Gruppo Italiano di Ricerca su
"Origene e la tradizione alessandrina"*

*Journal of the Italian Research Group on
"Origen and the Alexandrian Tradition"*

Comitato Scientifico Scientific Committee

Gilles Dorival (Aix-en-Provence / Marseilles),
Giovanni Filoramo (Torino), Alain Le Boulluec (Paris), Christoph Marksches (Berlin),
Claudio Moreschini (Pisa), Enrico Norelli (Genève), David T. Runia (Melbourne),
Guy Gedaliahu Stroumsa (Oxford / Jerusalem),
Robert Louis Wilken (Charlottesville, Virginia)

Comitato di Redazione Editorial Board

Roberto Alciati, Osvalda Andrei, Guido Bendinelli, Paola Buzi,
Antonio Cacciari (vicedirettore), Francesca Calabi, Alberto Camplani (direttore scientifico),
Tessa Canella, Francesca Cocchini, Chiara Faraggiana di Sarzana, Mariachiara Giorda, Leonardo Lugaresi,
Valentina Marchetto, Angela Maria Mazzanti, Adele Monaci, Elena Orlandi,
Domenico Pazzini, Lorenzo Perrone (direttore responsabile), Francesco Pieri, Teresa Piscitelli,
Emanuela Prinzivalli, Marco Rizzi, Pietro Rosa, Stefano Tampellini,
Daniele Tripaldi (segretario), Andrea Villani, Claudio Zamagni

Corrispondenti esteri Foreign correspondents

Cristian Badilita (Romania), Marie-Odile Boulnois (France),
Harald Buchinger (Austria), Dmitrij Bumazhnov (Russia), Augustine Casiday (United Kingdom),
Tinatin Dolidze (Georgia), Samuel Fernández (Chile), Michael Ghattas (Egypt),
Anders-Christian Jacobsen (Denmark), Adam Kamesar (U.S.A.), Aryeh Kofsky (Israel),
Johan Leemans (Belgium), José Pablo Martín (Argentina), Joseph O'Leary (Japan),
Anne Pasquier (Canada), István Perczel (Hungary), Henryk Pietras (Poland),
Jana Plátová (Czech Republic), Jean-Michel Roessli (Switzerland),
Riemer Roukema (The Netherlands), Samuel Rubenson (Sweden),
Anna Tzvetkova (Bulgaria), Martin Wallraff (Germany)

La redazione di *Adamantius* è presso il Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica, Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, Via Zamboni 32, I-40126 Bologna (tel. 0512098517, fax 051228172). Per ogni comunicazione si prega di rivolgersi al Prof. Alberto Camplani (e-mail: alberto.camplani@uniroma1.it) o al Prof. Antonio Cacciari (e-mail: antonio.cacciari@unibo.it). Il notiziario segnalerà tutte le informazioni pervenute che riguardino specificamente il campo di ricerca del gruppo, registrando in maniera sistematica le pubblicazioni attinenti ad esso. Si prega d'inviare dissertazioni, libri e articoli per recensione all'indirizzo sopra indicato.

Indice

1. Contributi

1.1. Sezione monografica

I Papiri Bodmer. Biblioteche, comunità di asceti e cultura letteraria in greco, copto e latino nell'Egitto tardoantico

J.-L. FOURNET, *Anatomie d'une bibliothèque de l'Antiquité tardive: l'inventaire, le faciès et la provenance de la 'Bibliothèque Bodmer'* 8

P. SCHUBERT, *Les Papyrus Bodmer: contribution à une tentative de délimitation* 41

P. BUZI, *Qualche riflessione sugli aspetti codicologici e titologici dei Papiri Bodmer con particolare riguardo ai codici copti* 47

P. ORSINI, *I Papiri Bodmer: scritture e libri* 60

A. BOUD'HORS, *Quelques réflexions sur la cohérence de la composante copte des P.Bodmer* 79

G. AGOSTI, *Poesia greca nella (e della?) biblioteca Bodmer* 86

A. CAMPLANI, *Per un profilo storico-religioso degli ambienti di produzione e fruizione dei Papiri Bodmer: contaminazione dei linguaggi e dialettica delle idee nel contesto del dibattito su dualismo e origenismo* 98

C. BEROLLI, *Tracce di ascetismo in ὁ δεσπότης πρὸς τοὺς πύ[σχο]υτας* 136

J. VERHEYDEN, *Hermas and Bodmer. Another Look at the Text of Vision 1.3.4, 2.3.1, and 3.2.1. P.Bodm. XXXVIII* 144

A. BAUSI, *Dalla documentazione papiracea (P.Bodm. XX e P.Chester Beatty XV) alle raccolte agiografiche: la lunga storia degli Acta Phileae in versione etiopica* 155

B. NONGBRI, *Recent Progress in Understanding the Construction of the Bodmer 'Miscellaneous' or 'Composite' Codex* 171

1.2. Articoli

L. DE LUCA, *Il serpente di bronzo secondo Filone Alessandrino in Leg. 2,79-81* 173

M. NIEHOFF, *Eusebius as a Reader of Philo* 185

M. DELL'ISOLA, *Il dibattito esegetico su vera e falsa profezia in Epiph. Pan. 48: la costruzione eresiologica del fenomeno profetico montanista* 195

M. BELCASTRO, *La predestinazione nel Commento alla Lettera ai Romani di Origene. Trasformazione e normalizzazione di un paradosso* 211

V. MARCHETTO, *«Una voce di notte»: presenze angeliche nel Tempio di Gerusalemme dal Commento alle Lamentazioni di Origene* 244

M. RIZZI, *La seconda parte del Dialogo con Eraclide: l'anima è il sangue?* 269

G. GRANDI, *La fauna nelle Vite geronimiane: fiaba, simbolo ed epifania divina* 284

A. SUCIU, *Revisiting the Literary Dossier of Stephen of Thebes: With Preliminary Editions of the Greek Redactions of the Ascetic Commandments* 301

P. ROSA, *Osservazioni sul linguaggio dei profeti nell'esegesi di Cirillo di Alessandria* 325

V. DUCA, *La Passione secondo Isacco di Ninive* 341

G. MARIANI, *«Origenistas, qui dicunt in fine omnes diabolos ac homines fore salvandos»: considerazioni sull'origenismo quattrocentesco dai sermoni di Roberto Caracciolo da Lecce e di altri predicatori del XV secolo* 353

1.3. Note e Rassegne

M. SIMONETTI, *In margine a un recente libro su Ippolito* 373

M. FALLICA, *Adversarii perpetuo clamant: patres, patres, patres. Serve ancora tradurre i Padri? Wolfgang Musculus traduttore dell' Or. II di Gregorio di Nazianzo* 380

- 2.1 *Attività recenti del Gruppo e iniziative in preparazione* 386
- 2.1.1. Riunioni del Gruppo 386
Ricordo di Mario Girardi 383
Pubblicazioni di Mario Girardi 389
- 2.2. Notizie su tesi e attività didattiche 395
M. FERREIRA NOBRE, *Por um estudo da utilização de Paulo nos dois primeiros séculos: a interpretação de 1Cor 15 em Teófilo de Antioquia e o seu enquadramento no cristianismo das origens* [E. Prinzivalli] 395
A. LA MATTINA, *Ev ἀρχῆ. La dottrina della creazione nei Padri dei primi secoli del Cristianesimo: Giustino, Teofilo, Origene* [T. Piscitelli] 396
R. TONDINI, *Sulle tracce dell'eretico. La tradizione manoscritta del Commento a Matteo di Origene (con un saggio di edizione critica)* [L. Bossina] 400
D. ZAGANAS, *Les Commentaires sur le prophètes (Douze et Isaïe) de Cyrille d'Alexandrie. La formation d'une exégèse alexandrine post-origénienne* [J.-N. Guinot] 401
L. MARTELLI, *Acta Andreae et Bartholomaei. Edizione critica e commento della versione greca* [A. Camplani] 404
A. CONTI, *«La sua parola intreccia alla Scrittura». Il ms. Camb. Add. 2017 e l'esegesi antiochena di Paolo* 405
R. HAMMAD, *Un contributo alla nuova edizione critica della Storia dei Patriarchi di Alessandria: Vitae XXVII-XXXVII. Trascrizione, traduzione, collazione, note e commento storico* [A. Camplani] 405
P. PILETTE, *L'Histoire des Patriarches d'Alexandrie: une tradition textuelle ouverte. Essai méthodologique, édition critique et traduction des Vies 17 à 26* [A. Camplani] 406
M. COLAZINGARI, *Il concetto di Logos in Filone in relazione alla Philosophie der Offenbarung di Schelling* [M. Enders] 408
3. *Repertorio bibliografico* 413
- 3.1. Bibliografia dei membri del Gruppo 413
- 3.2. Pubblicazioni recenti su Origene e la tradizione alessandrina (a cura di L. PERRONE, con la collaborazione di M.-O. BOULNOIS, A. CAMPLANI, A. JAKAB, J. PLÁTOVA, F. SOLER, C. ZAMAGNI) 425
0. Bibliografie, repertori e rassegne; profili di studiosi, 425; 1. Miscellanee e studi di carattere generale, 427; 2. Ellenismo e cultura alessandrina, 435; 3. Giudaismo ellenistico, 437; 4. LXX, 437; 5. Aristobulo, 440; 6. Lettera di Aristea, 440; 7. Filone Alessandrino (1. Bibliografie, rassegne, repertori, 440; 2. Edizioni e traduzioni, 440; 3. Miscellanee e raccolte, 440; 4. Studi, 441); 8. Pseudo-Filone, 443; 9. Flavio Giuseppe (1. Bibliografie, rassegne, repertori, 443; 2. Edizioni e traduzioni, 443; 3. Miscellanee e raccolte, 443; 4. Studi, 443); 10. Cristianesimo alessandrino e ambiente egiziano (1. Il contesto religioso egiziano, 445; 2. Il periodo delle origini, 445; 3. Gnosticismo, ermetismo e manicheismo, 445; 4. La chiesa alessandrina: istituzioni, dottrine, riti, personaggi e episodi storici, 447; 5. Il monachesimo, 448); 11. Clemente Alessandrino, 450; 12. Origene (1. Bibliografie, rassegne, repertori, 452; 2. Edizioni e traduzioni, 453; 3. Miscellanee e raccolte, 454; 4. Studi, 454); 13. L'origenismo e la fortuna di Origene, 464; 14. Dionigi Alessandrino, 466; 15. Pierio di Alessandria, 466; 16. Pietro di Alessandria, 466; 17. Alessandro di Alessandria, 466; 18. Ario, 467; 19. Eusebio di Cesarea, 467; 20. Atanasio, 474; 21. I Padri Cappadoci (1. Basilio di Cesarea, 474; 2. Gregorio di Nazianzo, 476; 3. Gregorio di Nissa, 477); 22. Ambrogio di Milano, 481; 23. Didimo il Cieco, 481; 24. Evagrio, 482; 25. Rufino di Aquileia, 483; 26. Teofilo di Alessandria, 485; 27. Sinesio di Cirene, 485; 28. Gerolamo, 485; 29. Agostino, 489; 30. Isidoro di Pelusio, 490; 31. Cirillo Alessandrino, 490; 32. Nonno di Panopoli, 492; 33. Pseudo-Dionigi Areopagita, 492; 34. Cosma Indicopleuste, 493; 35. Giovanni Filopono, 493; 36. Massimo il Confessore, 493

INDICE

- 3.2. Segnalazioni di articoli e libri (a cura di P. BUZI, G. CHIAPPARINI, S. FERNÁNDEZ, E. FIANO, C. GIANOTTO, V. LIMONE, A. MAGRIS, H.-G. NESSEL RATH, R. PENNA, P. ROSA, F. RUGGIERO, G. STEFANELLI, S. TAMPELLINI, C. ZAMAGNI) 495
- 4. *Comunicazioni* 550
 - 4.1. Congressi, seminari e conferenze 550
 - 4.1.1. Congressi: Cronache 550
- 5. *Indici* 574
 - 5.1. Indice delle opere di Origene 574
 - 5.2. Indice degli autori moderni 577
- 6. *Indirizzario* 589
 - 6.1. Elenco dei membri del Gruppo 589
 - 6.2. Elenco dei collaboratori 593
- 7. *Libri e periodici ricevuti* 594
- 8. *Pubblicazioni del Gruppo* 597
 - Annuncio* 600
 - «Adamantius» 22 (2016):
Sezione monografica /Theme section
Lingua e stile in Origene (a cura di A. Cacciari e D. Pazzini)

Appendix to the Theme Section
Recent Progress in Understanding the Construction
of the Bodmer 'Miscellaneous' or 'Composite' Codex
di
Brent Nongbri

Over the last two years, I have undertaken an examination of the so-called Bodmer 'Miscellaneous' or 'Composite' codex (LDAB 2565 + 220465) in order to clarify aspects of its construction¹. I am grateful to the editors of this issue of *Adamantius* for the opportunity to offer a preliminary report. The findings so far are best discussed under three headings.

A 'Lost' Leaf of P.Bodm. XIII

In the *editio princeps* of *P.Bodm. XIII*, Michel Testuz reported that the first leaf of Melito's sermon (pages α and β) was lost². This claim has been regularly repeated in subsequent studies as recently as 2005³. Yet, among the 1218 plates included in the omnibus reprint edition of the *Papyrus Bodmer* series published in the year 2000 by K.G. Saur, photographs of both sides of this fragmentary leaf were in fact printed⁴. The quality of these photographs is less than ideal, and the fragments of the leaf are not correctly placed in the photographs. Florence Darbre is now in the process of adjusting and mounting the fragments. Study of the fibers and possible connections to other leaves should clarify the construction of the fifth quire of the codex. The text of the leaf along with a study of its codicological implications will be published by Stuart Hall and myself.

The Structure and Inclusion of P.Bodm. XX and P.Bodm. IX

In the *editio princeps* of *P.Bodm. XX*, Victor Martin claimed that the codicological unit consisting of *P.Bodm. XX* and *P.Bodm. IX* began with a quinion with a missing leaf preceding the first leaf of *P.Bodm. XX*⁵. Eric G. Turner argued against this reconstruction, claiming that Martin had mistakenly identified the fiber direction of the last page of *P.Bodm. XX* as →⁶. Autopsy inspection of the relevant leaf reveals that Martin was correct about the fiber direction: the last page of *P.Bodm. XX* is → and the first page of *P.Bodm. IX* is ↓. Martin was, however, incorrect about the quire structure. In fact, this last leaf of *P.Bodm. XX* appears to have formed a bifolium with pages 2 and 3 of the *Psalms* and thus a quire of a single sheet. This would mean that the codicological unit consists of a quaternion, a single-sheet quire, and a leftover single folium.

Testuz, who first suggested that all these works were part of the same codex, noted that his proposed positioning of *P.Bodm. XX+IX* was «uncertain»⁷. While most subsequent scholars have accepted Testuz's reconstruction, a few have expressed doubts about the placement of *P.Bodm. XX+IX* with

¹ This project is funded by an Australian Research Council Discovery Early Career Research Award (DE140100919). I offer my sincere thanks to the Fondation Martin Bodmer for the opportunity to inspect parts of the codex in 2015 and to the Biblioteca Apostolica Vaticana for access to excellent digital images of *P.Bodmer VIII*.

² M. TESTUZ, *Papyrus Bodmer XIII: Méliton de Sardes Homélie sur la Pâque*, Cologny-Genève 1960, 13.

³ See, for example, E.G. TURNER, *The Typology of the Early Codex*, Philadelphia 1977, 79-80; S.G. HALL, *Melito of Sardis: On Pascha and Fragments*, Oxford 1979, xviii and xlv; and T. WASSERMAN, *Papyrus 72 and the Bodmer Miscellaneous Codex*, NTS 51 (2005) 137-154, at 142-143.

⁴ M. BIRCHER (ed.), *Bibliotheca Bodmeriana: La collection des Papyrus Bodmer*, 10 vols., München 2000.

⁵ V. MARTIN, *Papyrus Bodmer XX: Apologie de Philéas évêque de Thmouis*, Cologny-Genève 1964, 8-9.

⁶ E.G. TURNER, *The Terms Recto and Verso: The Anatomy of a Papyrus Roll*, Actes du XVe Congrès International de Papyrologie, Brussels 1978, 1-71, at 26.

⁷ M. TESTUZ, *Papyrus Bodmer VII-IX: VII: L'Épître de Jude, VIII: Les deux Épîtres de Pierre, IX: Les Psaumes 33 et 34*, Cologny-Genève 1959, 8.

the other works in the codex⁸. What links *P.Bodm.* VIII to the codicological unit composed of *P.Bodm.* V, X, XI, VII, XIII, and XII (aside from the similarity in the size of the leaves) is a peculiar pattern of holes straddling both sides of the central folds of the bifolia. These holes, almost certainly evidence of a secondary binding, are located approximately 0.4 cm from the central fold of the bifolia and at heights of approximately 2.8 cm, 3.7 cm, 8.9 cm, and 13.2 cm from the base of the bifolia. The damaged state of the leaves of *P.Bodm.* XX and *P.Bodm.* IX make it difficult to detect whether this pattern is present among these leaves. In the best preserved leaf of *P.Bodm.* XX (Martin's pages 15-16), one does see holes in the inner margin, but they are further from the central fold and at different heights. It thus now seems somewhat doubtful to me that there is sufficient evidence to claim that *P.Bodm.* XX+IX was bound to the texts of the 'Miscellaneous' or 'Composite' codex⁹.

The Structure and Phases of P.Bodm. VIII

The third item to report is that *P.Bodm.* VIII (1-2 *Peter*) appears to have originally been part of a different codex (probably the beginning of another codex) before it was added to the block of texts composed of *P.Bodm.* V, X, XI, VII, XIII, and XII. Testuz had argued that *P.Bodm.* VIII consisted of two quaternions followed by two single-sheet quires. This reconstruction of the end of *P.Bodm.* VIII (the two single-sheet quires) was first challenged by Winfried Grunewald and Klaus Junack in 1986¹⁰. In 2005, Tommy Wasserman astutely noted that the 1968 facsimile showed that pages $\lambda\beta$ - $\lambda\gamma$, which formed the inside of one of Testuz's single-sheet quires, had different fiber directions ($\lambda\beta \downarrow$, $\lambda\gamma \rightarrow$)¹¹. Wasserman thus concluded that Testuz's reconstruction must be incorrect¹². Examination of digital images has now revealed that Testuz and Wasserman were both partially correct. The fibers of $\lambda\beta$ are indeed $\downarrow$, and the fibers of page $\lambda\gamma$ are $\rightarrow$, but the two leaves were in fact joined together by the addition of a papyrus strip over the central fold to form an 'artificial bifolium'. The easiest explanation for this state of affairs is as follows: Originally the last four leaves of *P.Bodm.* VIII formed the beginning of a quire (probably a ternion). At a subsequent stage, the bifolia of this quire were cut in half and the resulting loose leaves were joined serially, so that leaves $\lambda\alpha$ - $\lambda\beta$ and $\lambda\gamma$ - $\lambda\delta$ came to form a bifolium despite the different orientation of their fibers. If this scenario is correct, it would seem that *P.Bodm.* VIII had a previous life, in which it preceded another work that was later removed when *P.Bodm.* VIII became part of the 'Miscellaneous' or 'Composite' codex. This analysis of *P.Bodm.* VIII will be published in full with illustrations in a forthcoming issue of *Novum Testamentum*.

Brent Nongbri

Macquarie University, Department of Ancient History

Sydney, Australia

brent.nongbri@mq.edu.au

Abstract

The construction of the Bodmer 'Miscellaneous' or 'Composite' codex presents a number of challenges. The codicological descriptions provided by the first editors were sometimes inadequate and published photographic plates and facsimiles have been of insufficient quality and number. A thorough review of the publications along with autopsy inspection and access to high-quality digital images of parts of the codex has brought to light new evidence concerning a missing leaf of *P.Bodm.* XIII, the structure of the codicological unit consisting of *P.Bodm.* XX+IX, and an earlier phase of use for *P.Bodm.* VIII.

⁸ See V. MARTIN, *Papyrus Bodmer XX*, cit., 9: «Son appartenance au codex composite reconstitué par M. Testuz ne peut donc être affirmée sans réserve. Elle reste cependant très probable».

⁹ Thus, unfortunately, *P.Bodm.* XX, the *Apology of Phileas*, which has a secure *terminus post quem* of 305 CE, has no direct codicological bearing on the dating of the other works in the 'Miscellaneous' or 'Composite' codex (with the exception of *P.Bodm.* IX, which was copied directly after *P.Bodm.* XX).

¹⁰ W. GRUNEWALD – K. JUNACK, *Das Neue Testament auf Papyrus: I. Die katholischen Briefe*, Berlin 1986, 16-25.

¹¹ C.M. MARTINI, *Beati Petri Apostoli Epistulae ex papyro Bodmeriana VIII transcriptae*, Milan 1968.

¹² T. WASSERMAN, *Papyrus 72*, cit., 144.